

## Zsolnay Kulturális Negyed tervpályázat

### KÉRDÉSEK - VÁLASZOK

Ssz.	Kérdés/Válasz
1.	<p>A helyszíni szemlén, a 2.10.4. pontban leírt Míves Negyed elhelyezésére szánt épületegyüttesben díszes faburkolatokat láttunk, de pl. a kiírás 55. oldalán leírt „kistárgyalót” nem sikerült megtekinteni! Ez alapján elengedhetetlen lenne, hogy a Tisztelt kiíró kiegészítse a kiírást olyan tervlappal, amely a teljes tervezési területen feltünteti azokat a helyiségeket, amelyekben ismert, értékes belsőépítészeti elemek vannak! Ezeknél a tereknél ugyanis a tervezőnek különös figyelemmel kell lennie az újra-funkcionálás módjára! Nehogy lebontson válaszfalakat, amelyeken esetleg értékes kerámia burkolat van! Ráadásul az É12-19. épületcsoportra a kiírás m= 1:200-as léptékű tervanyagot vár!</p>
	<p><b><i>A kérdésben feltett tervlap nem áll a kiíró rendelkezésére, így nem áll módjában azt a pályázónak átadni. Egyébként a beépített kerámiák elmozdíthatók, szükség esetén áthelyezhetők.</i></b></p>
2.	<p>Nem értjük viszont, hogy miért kell egy ilyen léptékű tervpályázatnál a felsővámház utcai kerítés felújítási tervét megrajzolni! Ehhez (egy cca. 25 m-es részleten kívül- É37. tervlap) nem áll a pályázónak a rendelkezésére felmérési dokumentáció! Ha valóban szükséges a kerítés-terv, kérjük a teljes felmérést mellékelni!</p>
	<p><b><i>A kerítést a tervpályázat részeként kell kezelni, a 25 m-es szakaszt rajzolni kell, a többi részen a pályázó által fontosnak tartott információkat a műleírásban kell bemutatni, részletezni.</i></b></p>
3.	<p>A Balokány-ligeti tó és strand telkei az Universitas utca és a Zsolnay Kulturális Negyed összekapcsolásában kulcsfontosságúak! Valóban eladta a Város ezeket a telkeket? Van-e a területre építési engedély kiadva? Ahhoz, hogy a pályázó valóban működő kapcsolatokat találjon, jó helyen nyisson kapukat, és jó belső közlekedési struktúrát teremthessen a Zsolnay Negyedben, ismernie kell a Balokány-liget felújítására vonatkozó terveket! Átvihető-e a ligeten gyalogos-kerékpáros közforgalom, vagy csak a telket megkerülve lehet majd déli gyárterületet („Egyetemi Negyed”) elérni?</p>
	<p><b><i>A Balokány-liget tervezése folyamatban van, Pécs MJV a strand területét eladta. A Balokány-liget felújítására vonatkozó tervek nem állnak a kiíró rendelkezésére. A tervpályázat keretében a Zsolnay Vilmos u. déli oldalára kell a gyalogosforgalmat vezetni. A gyalogos-kerékpáros közforgalom átvihető a ligeten. Fix pont nincs a gyalogos bejárathoz.</i></b></p>
4.	<p>Sokan emlegetik a hajdan Balokány-ligetig járó villamost. Van-e reális esélye a belvárost a Zsolnay Kulturális Negyeddal összekötő villamos vonal visszaépítésének? Ha igen, mi a tervezett nyomvonala, és hol lesznek az állomások?</p>
	<p><b><i>A villamos vonal kiépítésének 2010-ig nincs reális esélye.</i></b></p>
5.	<p>Igaz, hogy a Zsolnay Kulturális Negyedről délre futó mindkét vasútvonal a megszűnő vasúti szárnyvonalak közé tartozik? Esetleg ezek a vágányok ipari forgalmat is közvetítenek, és a városi szakaszok fenntartására van még igény?</p>
	<p><b><i>A vágányokon ipari forgalom is zajlik, a városi szakaszok fenntartására a későbbiekben még várhatóan lesz igény. A vágányok nem szüntendőek meg, továbbra is használatban vannak.</i></b></p>
6.	<p>A Zsolnay Kulturális Negyedről délre futó, villamosított, mélyebb szinten futó vasútvonal oldalvágánya a jelenlegi kerítésen belül fut, de a térképeken nem kivehető, hogy mi a helyrajzi száma! Része ez az iparvágány a tervezési területnek?</p>
	<p><b><i>A Zsolnay Kulturális Negyed területén található iparvágány megszüntethető, önálló helyrajzi számmal nem rendelkezik.</i></b></p>

7.	A Major utcában szomszédos 40484-es és 40485-ös, továbbá a Felsővámház utcában a „DoZso”-val szomszédos 40503-as hrsz-ú telkek jelenleg beépítetlenek! Milyen szabályozás, beépítés vonatkozik rájuk? Mi a viszonyuk a tervezési területhez, ill. a pályázathoz? (A 30. oldali táblázat szerint, a két első telek a Zsolnay Manufaktúra Zrt. tulajdona! Az 1:1000-es térkép a 40484-est a tervezési területbe sorolja!)
	<b>A kérdéses telkekre vonatkozó hatályos Pécsi Építési Szabályzat kivágatát a kiíró mellékletben biztosítja.</b> <b>A 40484 hrsz.-ú telken keresztül bejárat nyitható a Zsolnay Kulturális Negyedbe, így az a tervezési terület része.</b> <b>A 40485 és 40503-as hrsz.-ú telkek nem képezik tárgyát a tervpályázatnak.</b>
8.	Van-e építési engedély kiadva a 40484-es és 40485-ös, ill. a 40503-as hrsz-ú telkek valamelyikére? Ha igen, kérjük az illető, szomszédos, tervezett épületek tervanyagát közölni!
	<b>Nincsenek építési engedélyek kiadva, s nem áll rendelkezésre tervanyag.</b>
9.	A tervezési terület helyrajzi számozása meglehetősen kusza, nem mindenhol követhető! A helyrajzi számok per-jeles egységei darab-telkeket, ill. tulajdonosi különbségeket is jelölnek? Kell-e tekintettel lenni ezekre a belső határookra? Ha igen, hol futnak pontosan és módosítja-e a kiadott programot?
	<b>A kiadott tervezési területen a pályázó helyrajzi számtól függetlenül adhat javaslatot. A tulajdonosi különbségekkel és esetleges „darab-telkekkel” a pályázónak nem kell foglalkoznia.</b>
10.	A Zsolnay Vilmos (6-os sz. főközlekedési) út áthidalása esetén- az építészeti megfontolásokon túl- a közúti úrszerelvény magasság (4,70 m) a mértékadó?
	<b>A Zsolnay Vilmos út az országos közlekedési hálózat része, ennek megfelelően az egyszámjegyű főközlekedési utakra vonatkozó előírásokat kell betartani.</b>
11.	A kiírás 31. oldali táblázatában az E9-es és E10-es „védett” épületek az „egyértelműen bontásra kerülő” kategóriába vannak jelölve! Ez elírás, vagy a KÖH álláspontja?
	<b>Az említett épületek védettek, nem elbonthatók, a táblázatban elírás történt.</b>
12.	A kiírás 25. oldala leír két működő trafót! Kérjük ezek és a villamos fogadó/kapcsolóhelyiségek megjelölését, beazonosítását! A megjelölt szöveg arra utal, hogy külön kell választani a keleti- (a leendő gyár) terület és a Zsolnay Kulturális Negyed villamos hálózatát, és az illető trafókra kapcsolni? Az É39-es jelű épület működő trafó, megtartandó?
	<b>A jelenlegi trafók az É39-es és É62-es épületekben működnek, az utóbbi nem tartozik a Zsolnay Kulturális Negyed területéhez. Az É39-es épület megtartandó, azonban a tervpályázati kiírásnak megfelelően új – Látogatóközpont – funkciót kap, tehát az itt lévő trafó megszűnik.</b> <b>A Zsolnay Gyár a saját villamos energia ellátását megoldja. A tervpályázat keretében a tervezési terület kiszolgálását célzó új trafó(k) helyére kell javaslatot adni.</b>
13.	Mi fut a jelölt közműalagúton, és milyen gépészeti elemek vannak az alagútban? Ezekből mi megtartandó?
	<b>A közműalagút a tervpályázatnak nem tárgya, ezért a tervezőnek ezzel nem kell foglalkoznia.</b>
14.	Készült-e felmérés az egyes épületek jelenlegi fűtési energia ellátásáról? Mi működik ebből, és mi a kiíró szándéka? Épületenkénti fűtést szeretne, vagy közös hőközpontot? Ez közös legyen –e a gyárral? Ha hőközpontot kell létesíteni vagy felújítani, hol legyen ennek/ezeknek a helye?

	<i>A kiíró az egyes épületek fűtési energia ellátásáról nem rendelkezik tervekkel. Ezért a pontos működésről a kiíró nem rendelkezik információval sem, de mivel az épületek új funkciót kapnak, ez teljes mértékben újratervezendő és a későbbi igényekhez szükséges igazítani. Az épületek fűtésének megoldására a tervezőnek javaslatot kell adnia. A Zsolnay Kulturális Negyed fűtését a Zsolnay Gyártól függetlenül kell megoldani, a tervezőtől javaslatot vár a kiíró a távfűtéshez való csatlakozáshoz. A meglévő távfűtő vezetékről a szükséges energia kielégíthető. A pályázónak hőközpont(ok)ra alkalmas helye(ke)t ki kell jelölnie. A távfűtés felmérési helyszínrajzát a pályázók mellékletben kapják meg.</i>
15.	Hol van a kiírásban említett három tűzvíz tároló? A 28. old. Táblázatában három víztároló egy gyűjtőmedence és egy fűrt kút szerepel! Ezek hol találhatóak?
	<i>A legnagyobb tűzvíz tároló az É24-es épület észak-keleti sarkán található, befogadóképessége 300m<sup>3</sup>. További tárolók: É39-es épület keleti oldalán 1 db 30m<sup>3</sup>-es, illetve a gyártás területén, az É4-es épület északi oldalán 1 db 35m<sup>3</sup> befogadóképességű tároló található. Az M6 jelű fűrt kút az É43-as épület keleti oldalán található. A táblázatban szereplő gyűjtőmedence e mellett helyezkedik el. Az egyéb kapcsolódó információkat a kiíró a kiadott mellékletben a pályázó rendelkezésre bocsátja.</i>
16.	Készült-e előzetes tűzvédelmi terv a tervezett programokhoz, és ha igen, aszerint hogyan kell tűzszakokra osztani az épületegyüttest?
	<i>Nincs tűzvédelmi terv. A pályázónak a vonatkozó jogszabályok alapján kell az egyes tűzszakaszokat kialakítania és azokra javaslatot tennie.</i>
17.	A program szerint gyárterületen az üzemépületekbe lakófunkciót kell telepíteni- rendre nem a hajdani, különálló lakóépületekbe! Ez a vegyes üzem nagyfokú tűzvédelmi kockázatot teremt! Ez nem ugyanaz, mint amikor pl. egy egész dokk-negyedet alakítanak loftos lakásokká! Felmérte-e az ezzel járó tervezési, megvalósítási kockázatot a Tisztelt Kiíró, és ezeknek az állításoknak a tükrében is fenntartja a kiadott program épületre lebontott meghatározottságát? Miért nem bízta a kiírás a pályázókra, hogy a meglévő programot hogyan, mely épületekbe telepíti a „majdani” tervező, akinek majd meg kell felelnie a szakhatóságoknak (tűz-és katasztrófavédelmi, közművek, köz- és vasúti felügyelet, környezetvédelem etc..)?
	<i>A kiíró a továbbiakban is fenntartja az egyes épületekre megfogalmazott építészeti programot. A kiírásban szereplő funkciókat figyelembe kell venni, egyéb helyekre a kiíró a pályázótól várja a javaslatokat.</i>
18.	A tervezési területen található a kiírásban, a 24. oldalon említett szennyvíztisztító?
	<i>Lásd a 15. pontban adott választ!</i>
19.	A tervezési terület épületei jelenleg funkcionális kapcsolatban vannak a tervezett gyárterülettel: pl. az É8-as épület lépcsőháza, az É18-as épület hídja vagy az É2-es épület két irányban dolgozó teherliftje. Megszüntethetők – e ezek a kapcsolatok –amelyek függetlenek a tervezett gyári látogatói útvonaltól, és nagyban megnehezítik a tűzszakaszolást? Illetve, ez az É18-as híd nem vonható-e be a látogatói útvonalba?
	<i>A tervezési területen belül a tervezési program szerint kell a tervezőnek eljárnia. Az É18-as épület hídja nem védett, a pályázó adjon javaslatot ennek funkciójára, azonban ezen a ponton a látogató nem kapcsolható be a látogatói útvonalba. Az É2-É22-es épületek közti híd megtartandó, s segítse elő az egyetemi funkció kiszolgálását. A teherliftet meg kell szüntetni.</i>
20.	Ugyancsak kérdéses az alagút szerepe a Gyár és a Kulturális Negyed megosztása után: Ez a tervezett

	látogatói útvonal kezdete? Milyen forgalmat bonyolít, és az hogyan lesz kezelhető- ellenőrizhető? Milyen keretből finanszírozzák a rendbetételét?
	<b>A kiíró a látogatói útvonal tervét mellékletben biztosította, ennek figyelembevételével tervezendő meg a látogatói útvonal. Az alagút használata nem témája a tervpályázatnak, használatának módja a Zsolnay Porcelánmanufaktúra új helyzetét feldolgozó technológiai tervek ismeretében mondható meg, ezek pontosítása jelenleg is zajlik. A finanszírozás kérdése nem témája a tervpályázatnak, azzal nem kell foglalkozni.</b>
21.	A leírt négy negyed egymással, ill. azoknak a várossal való kapcsolata- a csatolt nagyívű konferencia-beszédek és a kiírás szerint- jelentős forgalmat fog lebonyolítani. A pályázat egyike legkényesebb kérdése, hogy hogyan lehet ezt a forgalmat ellenőrizni? Hány kaput kell kinyitni? Ki felügyeli a személyi és vagyonbiztonságot? Hogyan szabályozható a gyár és a Kulturális Negyed közti forgalom? Mennyire publikus ez a kis város? Milyen időtartományban mehet bárki be? Szükséges lesz portaszolgálatot is figyelembe venni?
	<b>A forgalom ellenőrzése a bejáratokon keresztül valósul meg. Jelenleg az északi területen két helyen, míg a déli területen egy ponton található kapu. Amennyiben a pályázó szükségesnek találja, további kapuk nyitását javasolhatja. A személyi- és vagyonbiztonságot várhatóan külön biztonsági szolgálat végzi.</b> <b>A mellékletben kiadott látogatói útvonal terve alapján lesz kapcsolat a termelés és a gyártás között. Ennek szabályozására a kiíró a tervezőtől vár javaslatot. A városi térfigyelő rendszer 2010-ig várhatóan bővülni fog a Zsolnay Kulturális Negyed helyszíneivel. Korlátolt használatú közterületként kell a tervezési terület egészét, belső elhatárolások nélkül kezelni. A „kis városra” irányuló kérdés nem értelmezhető, a nyitva tartási időben – várhatóan reggeltől késő estig – a Negyed szabadon látogatható. Mivel a bejutás ellenőrzött módon történik, ezért várhatóan szükséges lesz portaszolgálatot is igénybe venni.</b>
22.	Az összeépített épületegyüttesben óhatatlanul lesz egy sereg belső közforgalmi kapcsolat, „belső utca”? Mennyire lehet ezeknek nyilvános a forgalma? Ezekbe a belső utcákba (t.i. az EKF szelleme azt sugallja) a turista is bejuthat, mint mondjuk egy egyetemi campuson?
	<b>A Zsolnay Kulturális Negyedbe autóval a turistáknak nem lesz lehetőségük behajtani, így a látogatók számára csak gyalogos forgalmat kell biztosítani. A gépkocsi forgalom tekintetében a közforgalom elől elzárt felületként kell kezelni, vagyis a belső utak a személyzeti, gazdasági, szolgálati forgalmat fogják csak kiszolgálni. Lásd még a 21. pont választát.</b>
23.	A tényleges belső közlekedés megtervezéséhez tudnia kell a pályázónak, hogy a leendő keleti területre átköltöztetett Gyár felújítási terve elkészült-e? Hol történik a Gyár nyersanyagfeltöltése? Hol zajlik a késztermék raktározása és elszállítása? A dolgozók hol jutnak be a Gyárba? Hány műszakban dolgoznak, mikor érkeznek-távoznak? Regisztrálniuk kell ezt az időpontot? Közülük a városi közlekedést igénybe vevők áthaladnak a Kulturális Negyeden? Hogyan jutnak át a kiírásban is leírt forgalmú, 6-os autópályán? Mi lesz a tervezési területre vivő másik, nyugat-keleti alagúttal? (ld.: kiírás, „egyéb” mappa, MG 9005 sz. képen)
	<b>A gyár felújítási terveinek elkészítése folyamatban van. A gyár problémájának megoldása nem témája a tervpályázatnak. A gyár gazdasági/gyalogos megközelítése, a termelésbe való be-és kijutás az É79-es épületen, vagy annak közelében lesz. A gyár nyersanyagfeltöltése várhatóan a termelés keleti végében lévő kapun történik majd. A késztermékek raktározásáról és elszállítási módjáról a kiíró nem rendelkezik pontos információval. A dolgozók bejutásának módjáról, illetve munkába állásukról és regisztrációjuk szükségességéről a kiíró nem rendelkezik információval. A dolgozók várhatóan önálló bejáraton jutnak be a termelés területére. A termelésben dolgozók 6-os úton való átjutását a déli területre nem szükséges külön biztosítani. A Zsolnay Kulturális Negyed látogatói és dolgozói erre a látogatói sétaútvonalat veszik igénybe, amelyre a kiíró a tervezőtől várja a javaslatot.</b>

	<b><i>A kelet-nyugat irányú alagutat nem szabad lezárni.</i></b>
24.	Hogyan rendeződik el a keleti (Gyár-) területen az edény-, az eozin- és az épületkerámia részleg, ill. a látogató melyikben halad végig?
	<b><i>A látogatói útvonal az egyes részlegeket sorra veszi. A tervpályázati kiírás 3.6.-os melléklete tartalmazza az áttelepített gyártás alaprajzát a látogatói útvonal jelölésével. Ezen túlmenően nem áll rendelkezésre további dokumentáció.</i></b>
25.	Nem világos a kiírás 68. oldalán leírt feladat, hogy t.i. a pályázónak kell megoldania azt a forgalmi problémát, hogy hogyan jut a gyárlátogatáson résztvevő csoport a Mauzózeum területére! Mire gondolt a kiírás megszövegezője pontosan? Miért nem elegendő a történetileg kialakult Felsővámház utcai kapu használata? Ha a pályázóknak valóban bele kell nyúlnia a leendő Gyárterület rekonstrukciójába, kérjük kiadni annak a felmérési dokumentációját is!
	<b><i>A kiíró azt szeretné, hogy a Mauzózeum és a Zsolnay Kulturális Negyed közti kapcsolat az építészet eszközeivel erősödjön. A pályázó feladata a koncepciójához legjobban illeszkedő mód kiválasztása, ehhez akár a Felsővámház utcai kaput is használhatja. A pályázónak nem kell foglalkoznia a gyártás területével a látogatói sétaútvonal kivételével. Lásd 24. pont választát is.</i></b>
26.	Kérjük egyértelműen deklarálni, hogy a Mauzózeum felújítása részét képezi-e a pályázatnak! (Szerepel pld a 28. old. Táblázatában!) Netán azért kell belevenni a programba, mert ezt ugyanabból az EU-s pályázatból kell megvalósítani? Ezt is be kell költségeznünk?
	<b><i>A Mauzózeum felújítása nem témája a pályázatnak, de felújítása a Zsolnay Kulturális Negyeddal egy időben megtörténik. A Mauzózeum terveinek elkészítése így nem a pályázó feladata. A költségek között nem szükséges szerepeltetni a Mauzózeum felújítását. Mivel a Mauzózeum a Zsolnay Kulturális Negyed szerves része, annak méltó megközelítésével számolni kell.</i></b>
27.	Van a Mauzózeumra, vagy a tervezési terület épületegyüttesének bármely elemére érvényes szerzői joga vagy tervezési megbízása valakinek? Ki a tervezője az É26-os épület Zsolnay Vilmos úti, igen színes, dekonstruktív- posztmodern homlokzati burkolatrészetének?
	<b><i>A Mauzózeumra vonatkozó részt még lásd 26. pontban. A Mauzózeum terveivel kapcsolatban szerzői jogok nincsenek, annak tervezése folyamatban van. Az É26-os épület Zsolnay Vilmos úti homlokzatának tervezőjével a Zsolnay Porcelánmanufaktúra Zrt. kötött szerződést, s a tervek is a Porcelánmanufaktúra tulajdonát képezik. A szerzői jogokra vonatkozó jogszabályok szerint kell eljárni az engedélyezés során.</i></b>
28.	A kiírás, a formai előírások közt, a számítógépes feldolgozást is kiköti! Kérjük a Tisztelt Kiírót, hogy pontosítsa, mire gondol! Ha a pályázó pl. vegyes technikát alkalmaz, tehát nem csak tisztán cad-formátumú anyagot ad be, azt kizárja a Bíráló Bizottság? Kérjük a Tisztelt Kiírót oldja fel ezt megkötést, és tegye lehetővé a klasszikus grafika alkalmazását, különös tekintettel a témára, egy értékes műemlék- együttesre, és a Zsolnay kézműves hagyományokra! A scanner lehetővé teszi ugyanis a pdf-ben, cd-n való dokumentálást! Véleményünk szerint a kért „Kötelezettségvállaló Nyilatkozat” a továbbtervezésre épp elég súlyú ahhoz, hogy a pályázók felelősen döntsenek az alkalmazandó mérnöki ábrázolástechnológia módszereiről!
	<b><i>A tervezőt a kiíró nem korlátozza ebben a kérdésben, szabadon választható a feldolgozási technika, de a megoldás digitális változatban (CD-n) is benyújtandó pdf formátumban, ahogy a kiírásban is szerepel.</i></b>
29.	Cég nevében benyújtott pályázat esetén a „Kötelezettségvállaló Nyilatkozat”-ot a cégvezető, vagy a Pályázat vezető tervezője tegye, ha nem azonos a kettő?
	<b><i>A nyilatkozatot a cégjegyzésre jogosult képviselő írja alá.</i></b>
30.	A Zöld Ház/Dozso épületéről készült-e statikai és faanyagvédelmi vizsgálat? Mi a födémek anyaga?

	<p><b>A szükséges felméréseket (statikai szakvélemény, részletes talajmechanikai szakvélemény, épületkerámiai, műemléki és művészettörténeti felmérés, faanyagvédelmi szakvélemény, közműfeltárások és közműhelyszínrajz, teljes és részletes geodéziai felmérés, teljes dendrológiai felmérés a növényállományról, örökségvédelmi hatástanulmány) a kiíró a tervezői szerződés-kötés idejére a kiírásban foglaltaknak megfelelően a nyertes pályázó rendelkezésre bocsátja.</b></p> <p><b>A földemek anyagára való információt ezen felmérések tartalmazzák.</b></p>
31.	<p>A Zöld Ház elé épített szocreál „művház” lehetetlenné teszi a kert és az eredeti villa rekonstrukcióját, aminek a kutatása még egy sereg meglepetést hozhat. Nem zárható ki, hogy díszítőfestés kerül majd elő, ahogyan az eredeti külső vakolatarchitektúráról sem tudunk semmit! Az épületbe bele-erőltetett program („Gyermek és Családi Negyed”) meglehetősen ellentmond a villa és a hozzá közeli kertrészek rekonstrukciójának, hiszen az 1260 m<sup>2</sup>-es létesítendő, nem szabadtéri funkciók alapterületének több, mint 80%-a „black box” igényű!</p> <p>Az É31- es és É73- as épületeknél leírt „születésnap party-k” és a 400 m<sup>2</sup>-es „Természettudományi Múzeum” befogadására viszont esetleg sokkal alkalmasabb lehet a villa! Kérjük a Tisztelt Kiírót, hogy adjon a pályázónak lehetőséget szabadon eldönteni, hogy lebontja-e az 50-es évekbeli bővítmenyt, és hogy miként, milyen régi-új épületekben csoportosítja a „Gyermek és Családi Negyed” programját!</p>
	<p><b>A két terület funkciói nem cserélhetők fel! A Zöld Ház 50-es években épített bővítése szabadon kezelhető. A pályázó javasolhatja ennek elbontását, vagy átépítését, újrafogalmazását. A kiíró ennek módját nem köti meg.</b></p>
32.	<p>Az É80-as fedett szín –egykori teniszpálya- programja ellentmondásos! Mit jelent az, hogy „teljes egészében hasznosítandó”? Épületre van netán szükség? Ezért nehezen elképzelhető a lelátó rekonstrukciója/megtartása? Ez lehet a szabadtéri színpad helye is, vagy azt ettől függetlenül kell kiképezni?</p>
	<p><b>A teniszpálya területét a programban szerepeltek szerint kell újraértelmezni. A felépítmény sorsa a tervezőre van bízva. A lelátó megtartása tervezési feladat. A teniszpálya területe nem azonos a színpadtéri színpadéval.</b></p>
33.	<p>A műemléki értékekről a tervpályázati kiírásban csak egy „helyszíni bejárás, szemrevételezéssel” készült épület-katasztert találtunk! Készült esetleg részletes művészettörténeti dokumentáció, értékvizsgálat, ill. periodizált építéstörténeti térkép/alaprajz a területről? Ugyanitt az is megfogalmazásra került, hogy a hatóság később dönt az egyes épületek dokumentálásának az igényéről! Ez meglehetősen kétségessé teszi a „Kötelezettségvállaló Nyilatkozat” kétszer kilencven napos további menetrendjét; műemlékeknél az építési engedélyek rendes tartozéka ugyanis a tudományos dokumentáció, amelyek megállapításai felboríthatják a nyertes elgondolásait!</p>
	<p><b>A pályázónak nem lesz feladata, hogy ezt a dokumentációt elkészítse, ezt a kiíró a szerződés-kötés időpontjára a tervező rendelkezésére bocsátja. Lásd még az 1. és 30. pontokban adott válaszokat!</b></p>
34.	<p>A fentiek miatt kérjük kinyilvánítani, hogy a pályázati zsűriben résztvevő KÖH-delegátnak nyilatkoznia kell a nyertes pályázat elfogadásáról! Kérjük továbbá, hogy a teljes zsűri ezzel a felelősséggel döntsön, hogy a további tervezési fázisok minél zökkenőmentesebben elkészíthetők legyenek!!!</p>
	<p><b>A zsűrizés nem része a későbbi hatósági eljárásnak, de a KÖH által delegált bíráló bizottsági tag képviseli a KÖH érdekeit a bíráló során. Azzal, hogy aláírja a zárójelentést, egyúttal nyilatkozatát is adja.</b></p>
35.	<p>A „megvalósítási költségbecslés” csak a konkrét tervezési feladatra/területre vonatkozik?</p>
	<p><b>Igen.</b></p>

36.	A jelen pályázat megvalósítására benyújtandó, majdani EU-s pályázat tisztán a tervezési területre fog vonatkozni, vagy annak részei lesznek más, itt nem ismertetett elemek is, pl. a keleti leendő, gyárterület, Mauzóleum vagy a kiépítendő Universitas, ill. Felsővámház tengely urbanisztikai rekonstrukciója is?
	<b>Az EU-s pályázat tárgya a Mauzóleum épülete is. Azonban ez nem képviseli jelen tervpályázat témáját.</b>
37.	Készült-e talajmechanikai szakvélemény a tervezési területről, ill. mi a mértékadó talajvízszint, számítani kell-e rétegvízre? Vannak-e feltáratlan pinceszakaszok?
	<b>A talajmechanikai szakvéleményt a kiíró a tervezői szerződés-kötés időpontjára a nyertes tervező rendelkezésére bocsátja. Mértékadó talajvízszintről, a rétegvízről és a feltáratlan pinceszakaszokról a kiíró jelenleg nem rendelkezik pontos információkkal, de talajvízzel a pályázat során nem kell foglalkozni. Lásd még a 30. pontban adott választ is.</b>
38.	A tervezési területen, ill. a róla készült felméréseken található téglából falazott kemencék- melyeket nem láttunk a bejáráson- megvannak még? Ezek összefüggenek a környező földemekkel?
	<b>A kemencék megvannak, megtartandók és a földemekkel összefüggenek.</b>
39.	Készült-e a pályázatban tárgyi épületekről statisztikai szakvélemény? Milyen állapotban vannak a földemek, tekintve, hogy némely térrészben magas hőmérsékletű kemence üzemelt?
	<b>Lásd a 30. pontban adott választ!</b>
40.	Az É18-as épület tetőfelülnézetén ábrázolt, két hétszög milyen épületrészt jelöl? Mit tartanak ugyanitt a körkörösen elrendezett oszlopok?
	<b>A hétszögek felülvilágításra szolgálnak. Az oszlopok statikai szerepe bizonytalan. Az oszlopok megtartása, vagy a szerkezet átalakítása tervezői döntés.</b>
41.	A felmérésekben szereplő liftek/teherliftek üzemképesek?
	<b>A liftek/teherliftek megtartásuk esetén megújításra szorulnak, üzemképessé tehetők. Lásd a 19. pontban adott választ!</b>
42.	A tervezési területre esik jelenleg a Zsolnay márkabolt és cserépkályhabolt rettentően igénytelenül kialakított egysége! Ennek a kiváltására létesül a program 56-57. oldalán leírt „Zsolnay manufaktúra bemutatóterme”?
	<b>Igen.</b>
43.	A csatolt mellékletek közt, a harminc oldalas, „Zsolnay Kulturális Negyed – A projekt bemutatása”- című anyag (a DVD-n a Dokumentumok –mappában) néhány ponton ellentmond a kiírási szövegnek! (pl.: gyalogos aluljáró, lehajtósáv a 6-os útról, ill. a létesítmények struktúrája: pl. „ipartörténeti Temapark”-ot emleget...) Melyik forrás a fontosabb?
	<b>A tervpályázati kiírás a mérvadó.</b>
44.	Mit jelent a „kiviteli szintű tenderterv”?
	<b>Tenderterv dokumentációt kell készíteni. A kiíró az ún. FIDIC Sárga-könyves eljárást kívánja érvényesíteni. Az ebben foglaltak az irányadóak a dokumentáció műszaki tartalmával kapcsolatban.</b>
45.	Mivel történik az épületek fűtése?
	<b>Lásd a 14. pontban adott választ!</b>

46.	A Zsolnay út forgalmának csökkentésére nem kíván a város megoldást keresni?
	<b>Nem tervpályázati téma. A város közlekedésfejlesztési stratégiájában szerepel a Zsolnay Vilmos út forgalmának csökkentése, de ennek megvalósítása csak hosszútávon képzelhető el.</b>
47.	A média napok óta foglalkozik azzal, hogy a „Nagy Kiállítótér” a Zsolnayba fog átkerülni. Ha valós ez az információ, akkor a kiírás módosítása szükséges.
	<b>A Káptalan utcába tervezett „Nagy Kiállítótér” program nem lesz része a Zsolnay Kulturális Negyednek. A pirogránit üzem területére javasolt multifunkcionális tér az Alkotó Negyedhez kapcsolódik, azt funkcionálisan kiegészítő, különféle kiállítások fogadására is alkalmas épület kell, hogy legyen.</b>
48.	A Zsolnay Vilmos út gyalogosbarát kiépítése nem szerepel a város tervei között?
	<b>Van ilyen hosszú távú tervkoncepció, a megoldás nem a tervpályázat tárgya, a jelen tervezési programnak a mostani helyzetben is működnie kell.</b>
49.	„a két terület földalatti összeköttetése technikai nehézségekbe ütközhet”, „a város közlekedése...káoszhoz vezetne” – mondja a kiírás. Nem túlzott ez a félelem?
	<b>Nemrégiben zajlott a PÉTÁV Kft. távfűtővezetékének cseréje. Ez a Zsolnay Vilmos út egy, a legdélebbi forgalmi sávját vette igénybe. Mivel ez értelemszerűen forgalmi sáv lezárással járt, jelentős torlódások alakultak ki ezen útszakaszon a munkálatok néhány hete alatt. A belvárosba történő eljutás ideje 6-8-szorosára nőtt ennek eredményeképpen. Így prognosztizálható, hogy egy esetleges alagút ásása a teljes 6-os számú országos főútvonal elterelésével valósulhatna meg várhatóan, amelynek kiváltásával a város egyelőre nem számolhat. A kiírásban erre történt utalás.</b>
50.	Az egyetemi (32-33) épületen átvezetendő látogatói gyalogos forgalmi útvonal időkorlátozott nyitvatartású?
	<b>Igen, lásd a 21. pontban adott választ!</b>
51.	Miért szükséges elkészíteni a Felsővámház utcai kerítés felújításának (1:200 léptékű) tervét? Milyen új információt várnak a kiírók ettől a tervtől?
	<b>Lásd a 2. pontban adott választ!</b>



## Kiegészítés a tervpályázati dokumentációhoz

A tervpályázati eljárások részletes szabályairól szóló 137/2004 (IV. 29.) Korm. rendelet 16.§ (6) bekezdése értelmében a Kiíró legfeljebb a kérdésekre adott válaszok időpontjáig a dokumentáció részletes programjának tartalmát módosíthatja.

A tervpályázati dokumentáció 2.10.1. pontjának, az „É34, É74-es épületek” bekezdése az alábbiak szerint egészül ki:

A tervezett funkciók között szükséges szerepeltetni – a Hallgatói Rendezvény Központozhoz kapcsolódva – a Janus Egyetemi Színház (JESZ) kialakítását is, amelynek helyiségeit az alábbi táblázat tartalmazza:

helyiség neve	darabszáma	m <sup>2</sup> /db (kb.)	össz. terület
4 méteres belmagasságú, 50-120 fő befogadására alkalmas színházterem, mobil színpadtechnikai berendezésekkel és nézőtérrel	1	10 x 13m	130
öltöző, közvetlen kapcsolattal a színpadhoz	2	15	30
díszlet- és jelmezzraktár közvetlen színpadi kapcsolattal	1	40	40
hangstúdió	1	12	12
színháztudományi kutatószoba	1	15	15
próbatere, kísérleti műhely	1	70	70
vizesblokk zuhanyzókkal	2	15	30
irodák	2	15	30
<b>összes terület</b>			<b>357 m<sup>2</sup></b>

A tervpályázat 2.10.2. pontja az alábbi funkcióval egészül ki. Ennek elhelyezését a tervező szabadon választhatja meg az Alkotó Negyedben belül:

### **Időszakos kiállítások és rendezvények megtartására is alkalmas multifunkcionális tér**

Az időszakos kiállítások, rendezvények megtartására alkalmas multifunkcionális tér a Zsolnay Kulturális Negyed Alkotó Negyedében kap helyet. Várhatóan kialakítására a csarnok épületek valamelyike lesz alkalmas, hiszen a szükséges 4 - 6 méteres belmagassággal ezek rendelkeznek. Amennyiben a pályázó ezen épületeket nem tartja megfelelőnek erre a funkcióra, új épület megépítésére is javaslatot tehet, de a műemléki védettségre tekintettel kell lennie.

Mivel ez a terület gyakran nagy értékű kiállítások befogadását is ellátja, úgy kell kialakítani, hogy a terem felszereltségében, mobilitásában is könnyen a kiállításához szabható legyen.

A belső tér külső megvilágítása nem feltétlenül indokolt, mesterséges fények viszont a legújabb technikai kihívásoknak is meg kell, hogy feleljenek.

A multifunkcionális tér kb. 1100 m<sup>2</sup> alapterületű, belmagasságának a fentiekhez kell igazodnia, úgy, hogy nagyobb méretű képek, műalkotások elhelyezése biztosítható legyen. Független kiállítási falfelületek, egyszerű formák, szekcionálható, leválasztható terek létesítése szükséges. Nagyméretű, egybefüggő falfelületet videóvetítések, installációk számára szükséges biztosítani. Kívánatos az attraktív, de praktikus tér, a látogatók számára vonzó és izgalmas térélmény megfogalmazása.

### **Kapcsolódó raktárhelyiség**

Minimum 4,0 m belmagassággal rendelkező tér. A multifunkcionális térhez közvetlenül kapcsolódik. Önálló bejárat szükséges, szélessége min. 4,0 m, magassága min 4,0 m.

Kiállítások alkalmával a festmények, műtárgyak – legnagyobb képméret kb. 3,5 méteres magasságú, 6 méter széles – zárt kamionnal, ládába csomagoltan érkeznek.

A multifunkcionális térrel közvetlen kapcsolatban alakítandó ki a kb. 300 négyzetméteres, műtárgyak elhelyezésére is alkalmas raktár, melynek elsődleges funkciója az ideiglenes tárolás, a kiállítandó anyagok rövid idejű tárolása, a szállító járműből való kirakodása, majd a kiállítás után a felrakása. A raktár legyen temperálható. Vagyonvédelmi szempontok figyelembevétele elsődleges fontosságú. A műtárgyakat zárt platójú, 4 m magas teherautóval szállítják a kiállítótérhez. Az átadó zsilip ajtaja csakúgy, mint az ideiglenes raktaré 4\*4 m tiszta belméretű kell, hogy legyen. (Példa a szállító jármű típusára: Renault Midlum 180.12/B)

A kérdésekre adott válaszok, – a kiadott melléklettel együtt – valamint a módosítás, a kérdésekre adott válaszok határidejétől a dokumentáció részét képezik.

A kiadott mellékletek a következők:

- A tervezési területre vonatkozó aktuális PÉSZ kivágat,
- A tervezési terület csapadékvíz-csatorna helyszínrajza,
- PÉTÁV Kft. távhőellátási csatlakozási terve.

Pécs, 2008. február 19.

Bíráló Bizottság